

For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co.
No. 53, Queen's Road East,
(OPPOSITE THE COMMISARIAT)
ARE NOW
LANDING FROM AMERICA.

TOPOCAN BUTTER.
Eastern and Californian CHEESE.
CORNED BEEF, BACON.
Prime HAMS and BACON.
Eagle Brand Condensed-MILK.
Family BEEF in 25 lb. kegs.
Best Ideal SALMON in 5 lb. cans.
Cutting's Dessert FRUITS in 24 lb. cans.
Assorted Canned VEGETABLES.
Potted SAUSAGE and Sausage MEAT.
Stuffed PEPPERS.
Assorted SOUPS.
Richardson & Hobbs's Celebrated Potted MEATS.
Lunch HAM.
Lamb's TONGUES.
Clam CHOWDER.
Fresh OREGON SALMON.
Dried APPLES.
TOMATOES.
SUCCOTASH.
Maple SYRUP.
Golden SYRUP.
Cracked WHEAT.
HOMINY.
HONEY.

FAIRBANKS' SCALES.

400 lb. Capacity.
600 lb. " "
900 lb. " "
1,200 lb. " "

'KAISAR-I-HIND' CIGARETTES

in crystallized Boxes of 100 at 90.50 per mille.

SPORTING AND RIFLE GUNPOWDER

in 1-lb. Tins.

AGATE IRON WARE.

INSERTION RUBBER.

HITCHCOCK HOUSE LAMPS.

PERFECTION STUDENT LAMPS.

PAINTS AND OILS.

TALLOW and TAR.

PITCH and ROSIN.

Ex late Arrivals from ENGLAND.

A LARGE ASSORTMENT OF STORES.

including:

ALMONDS and RAISINS.

TRAYBURY'S DESSERT FRUITS.

JORDON ALMONDS.

Fine YORK HAMS.

PICNIC TONGUES.

BREAKFAST TONGUES.

FAIRBANKS' PATENT FIRE-PROOF

SAVES, CASH and PAPER

BOXES, at Manufacturer's Prices.

Hongkong, August 15, 1884.

For Sale.

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.
CANTONESE MADE EASY.—A Book of SIMPLE SENTENCES in the CANTONESE COLLOQUIAL with Pinyin and Literal Translations; and Directions for Reading English Grammatical Forms into Chinese and vice versa.—Price, \$2. Interleaved Copies, \$2.50.
"We most cordially recommend it."—*China Review*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—*Daily Press*. "Mr. Ball's Notes on Cantonese and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.
EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT WITH A VOCABULARY.—Price, \$1.
"The Sentences given appear to be well arranged."—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects."—*Chinese Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.
FOR SALE at Messrs. KELLY & WAUGH, at Shanghai and Hongkong; at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong; and at Messrs. TAYLOR & Co., London.
Hongkong, January 23, 1884.

NOW READY.

PRICE, \$1.00.

COMPARATIVE CHINESE FAMILY LAW

By E. L. PARKER.

Can be obtained from KELLY & WAUGH at Shanghai and Hongkong; at LANE, CRAWFORD & Co., Hongkong; and at the China Mail Office.

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT.

By Dr. E. J. EITEL.

CHOWEN OCTAVO, PP. 1018.

HONGKONG, 1877-1883.

Part I. A-K. \$2.50

Part II. K-M. \$2.50

Part III. M-T. \$3.00

Part IV. T-Y. \$3.00

A Reduction of ten per cent. will be allowed to purchasers of two or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kauff's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in phonetic use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that its usefulness is by no means confined to the Cantonese Dialect, but the whole written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purposes of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.

Hongkong, January 15, 1883.

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, 81 each.

CHINA MAIL OFFICE.

THE REPORT OF THE TRIAL OF

LOGAN AT CANTON that appeared in the China Mail has been printed in PAMPHLET FORM, and is now on Sale.—Price, 30 Cents.

Hongkong, October 3, 1883.

Notices to Consignees.

BEN LINE OF STEAMERS.

NOTICE TO CONSIGNEES.

FROM LONDON AND SINGAPORE.

THE Steamship *Benlue*, Capt. THOMSON, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods—with the exception of Opium—are being landed at their risk into the Godowns of the Underwriter, at Wandchai, and/or from the Wharves and Boats delivery may be obtained.

No Claims will be admitted after the Goods have left the Godowns, and all Goods remaining after the 12th November will be subject to rent. All Claims must be sent into us before 4 p.m. of 12th November, or they will not be recognized.

No Fire Insurance has been effected. Bills of Lading will be countersigned by GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, November 5, 1884.

BRITISH BARQUE MIAKO, FROM LONDON.

THIS Vessel having arrived, Consignees of Cargo by her, are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Underwriter for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside the Vessel.

Cargo impounding the Vessel's discharge will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

GIBB, LIVINGSTON & Co., Agents.

Hongkong, November 5, 1884.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of Cargo per Steamships *Saphirine*, *Pelée* and *Erasmund*, from Marseilles and intermediate ports, and the connecting Steamers *Thais*, from Antwerp, *Cardan*, from London, and *Melba*, from London, are hereby informed that their Goods are now landed and stored at their risk at the Company's Godowns, whence delivery may be obtained immediately.

Goods remaining unclaimed after Monday, the 10th instant, at Noon, will be subject to rent, and landing charges at the rate of 1 cent. per package per diem.

No Fire Insurance has been effected.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, November 5, 1884.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

NOTICE TO CONSIGNEES.

CONSIGNEES of the following Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Underwriter for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside the Vessel.

This Cargo has been landed and stored at their risk and expense.

No Fire Insurance has been effected.

Ex *Djinnah*.

H. N. M. (in tria), Nos. 6, 7, 2 cases Earthenware, &c., from London.

Ex *Oze*.

H. N. M. (in tria), Nos. 4/5=2 cases Hardware, from London.

G. DE CHAMPEAUX, Agent.

Hongkong, September 29, 1884.

SAILOR'S HOME.

ANY Cut-off CLOTHING, BOOKS, or PAPERS will be thankfully received at the Sailor's Home, West Point.

Hongkong, July 25, 1878.

Vessels Advertised as Loading.

Destination. Vessels. Captain. Agents. Date of Leaving.

Havre, &c., via Suez Canal. Casapedia (s). Frasset. Russell & Co. December 8, at 5 p.m.

Havre, &c., via Suez Canal. Esperanza (s). Wagner. Russell & Co. About December 10.

Havre, &c., via Suez Canal. Polyphymia (s). R. Williams. Russell & Co. Nov. 11, at daylight.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Hollow and Pakhoi. Anaisita (s). Hamilton. Russell & Co. quick dispatch.

Entertainment.

CITY HALL, HONGKONG.

MONSIEUR SAUVLET has the honour to announce that he will give

A GRAND CONCERT

IN THE CITY HALL,

THIS EVENING,

on which occasion SYRUS VITA and several HONGKONG AMATEURS will kindly give their assistance.

PROGRAMME.

1. Solo Piano-forte, 'Sonata' G. Sauvet. MONSIEUR SAUVLET.

2. Song. GENTLEMAN AMATEUR.

3. Solo Violin, 'Scene de Ballet' De Beriot. MONSIEUR SAUVLET.

4. Solo Piano-forte, 'Fantaisie' 'La Traviata.' Acher. MONSIEUR SAUVLET.

5. Solo Piano-forte, 'Valse' 'L'As Duet.' Chopin. MONSIEUR SAUVLET.

6. Solo Piano-forte, 'Sonata' 'Bellevue.' MONSIEUR SAUVLET.

7. Song. GENTLEMAN AMATEUR.

8. Solo Violin, 'Elegie' G. Sauvet. MONSIEUR SAUVLET.

9. Solo Piano-forte, 'Les Printemps' Mendelssohn. MONSIEUR SAUVLET.

10. Solo Piano-forte, 'Pol-nische National Tans.' Sharcinski.

Prices of Admission: Reserved Seats, \$2. Unreserved Seats, \$1.

Doors open at 8.30, to commence at 9 p.m.

A Plan of the Theatre may be seen and Seats Reserved at Messrs. LANE, CRAWFORD & Co.'s.

Hongkong, November 8, 1884.

Intimations.

WILLIAM DOLAN, SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,

22, PRATA STREET.

COTTON DUCKS, HEMP CANVAS, MANILA ROPE, AMERICAN OAKUM, LIFE BUOYS, CORK JACKETS, &c., &c., &c.

Hongkong, May 1, 1882.

Mr. Andrew Wind, News Agent, &c.

133, NASSAU STREET, NEW YORK; is authorized to receive Subscriptions, Advertisements, &c., for the China Mail, Overseas China Mail, and China Review.

FREDERIC ALGAR, COLONIAL NEWSPAPER & COMMISSION AGENT,

11, Clement's Lane, Lombard Street, LONDON.

THE Colonial Press supplied with Newspapers, Books, Typen, Ink, Presses, Papers, Correspondence, Letters, and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.

Colonial Newspapers received at the office are regularly filed for the inspection of Advertisers and the Public.

To-day's Advertisements.

THE CHINA & MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR HOIHOW AND PAKHOI.

The Co.'s Steamship *Emmerald*, Captain HAXLEY, will be despatched for the above Ports on TUESDAY, the 11th instant, at Daylight.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co., General Managers.

Hongkong, November 8, 1884.

THE CHINA & MANILA STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR MANILA (DIRECT).

The Co.'s Steamship *Emmerald*, Captain TAYLOR, will be despatched for the above Port on TUESDAY, the 11th instant, at 5 p.m.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co., General Managers.

Hongkong, November 8, 1884.

DOUGLAS STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SWATOW, AMOY & FOCHOW.

The Co.'s Steamship *Douglas*, Captain S. ANDREW, will be despatched for the above Ports on WEDNESDAY, the 12th inst., at Daylight.

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co., General Managers.

Hongkong, November 8, 1884.

THE EASTERN AND AUSTRALIAN STEAMSHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY, MELBOURNE AND ADELAIDE.

(Calling at PORT DARWIN & QUEENSLAND PORTS, and taking through Cargo to NEW ZEALAND, NEW CALEDONIA, TASMANIA, and FIJI.)

The Steamship *Thames*, Captain GLENNIE, will be despatched for the above Ports on SATURDAY, the 22nd instant, at 4 p.m.

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co., Agents.

Hongkong, November 8, 1884.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

The Steamship *Glenfruin*, Captain NORMAN, will be despatched as above on or about the 28th instant.

This Steamer has superior Accommodation for Passengers, and carries a Doctor and Stewards.

For Freight or Passage, apply to JARDINE, MATHESON & Co.

Hongkong, November 8, 1884.

FROM NEW YORK, AMERICAN SHIP LIZON.

THE above Ship, having arrived, Consignees of Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Underwriter for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

Cargo impounding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense.

No Fire Insurance will be effected.

DOUGLAS LAPRAIK & Co., Agents.

Hongkong, November 8, 1884.

Not Responsible for Debts.

Neither the Captain, the Agents, nor Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers or Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbours:—

ALMAHA, American 3-m. schooner, Capt. E. G. Lapham.—Birley, Dayreuple & Co.

CAROL HOSKEL, Amer. barquentine, Capt. Sumner.—Arnhold, Karberg & Co.

IMPORTER, American barque, Capt. John P. Wessels.—Malchers & Co.

JOHN C. MURDO, British barque, Capt. Wm. Summers.—Adams, Bell & Co.

LIVESTOCK, German barque, Capt. H. Steffen.—Wolter & Co.

MADRAS, Brit. steamer, Capt. H. Plenge.—Simmons & Co.

MAHE, German ship, Capt. Warkent.—Malchers & Co.

MOUNT LEBANON

obstruction, when the launch was allowed to enter. On landing, an angry crowd followed the foreigner and for a time matters looked very critical for the entire community, the soldiers openly threatening to shoot him. In a few hours the excitement subsided, but the affair has left a bad impression and it has been decided not to run the *Sin Taiwan* for the present.

The Japanese Cruiser *Fei Ho* appeared this afternoon, but she was stopped by the *D'Eating* some five miles from the anchorage. Subsequently the mail from Amoy was put on board the *D'Eating*, transferred to the *Fly*, and then sent on shore. The *Fei Ho* left again for the South Cape, to return here on Saturday, when an effort will be made to get letters on board for the mainland.

It is rumored that if permission can be obtained from the Taotai, Massieurs Courcier and Dubois of the Customs Service will leave. Whilst register of their departure, the community will breathe more freely, for in the present state of hostilities, their position is not a safe one. We have no doubt too, that the Chinese Authorities will only be too glad to relieve themselves of the responsibility in which the presence of the two foreigners naturally involved them.

Matters in the city are reported quiet, though the native merchants cannot understand the reason of blockade or why the other Powers do not interfere. The garrisons are being reinforced by regiments composed of hillmen. They are a fine body and better adapted to fighting in Formosa than the Hunan braves, who under the influence of the late famine, accommodation and exposure, rarely escape fever or dysentery.

Business is, as a matter of course, at a complete standstill. — *Amoy Gazette*.

A HANDBILL has been put forth at Exeter, headed: 'Wanted a few healthy members to complete a sick society.'

CARE will kill a cat. The care must be exercised in taking air. It is extremely difficult to recover, to hit one in the dark with a bottle.

An exchange asks 'how to remove paint.' We have found that a coat-sleeve will take a good deal of it off. — *New York Mail and Express*.

'Who fill our graveyards?' demanded a temperance orator; and a red-nosed man on the other side of the aisle replied: 'The hypocrites.' It was not the right answer. — *Norristown Herald*.

THERE is a girl in Albany who has two distinct palates, and then her own mind asks her, 'Which do you prefer, vanilla or chocolate?' She smiles sweetly and replies, 'Both.' — *Burlington Free Press*.

'It's strange,' muttered the circus man as the tent was blown down by a cyclone, 'the climate here is the wind, but its effects are apparent.' 'Yes, that's true,' replied the clown: 'its power is lay-ten!' — *New York Journal*.

THE two islands, Steers and Calmeyer, which sprang up last year at the time of the Krakatoa eruption, have again been swallowed up by the sea, while the eruption of the volcano Merapi, in Java, seems to be increasing.

HOSE (really in agony about his polished lily) said to his wife: 'I'm so afraid you might slip, you know.' Guest (who has a wooden leg): 'O, it's all right, thanks! There's a nail in the end, you know.'

CHINA COAST METEOROLOGICAL REGISTER.									
AT 4 P.M. — NOVEMBER 7.									
Station.	Barometer reduced to 32° F. at Sea Level.	Thermometer.	Humidity.	Wind.	Force.	Waves.	State of Sky.	Rain during Night.	Remarks.
Manila	29.87	86.6	83	NW	1	b	—	—	—
Haiphong ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hongkong ..	29.9976	86.3	76	S	5	b c v	—	—	—
Amoy	30.0076	86.0	64	NE	3	b	—	—	—
Shanghai ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nagasaki ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl'ostock ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
AT 10 A.M. — NOVEMBER 8.									
Manila	30.00	83.0	71	N	1	of	—	—	—
Haiphong ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hongkong ..	30.1173	83.7	84	E	6	c v	—	—	—
Amoy	30.1072	83.1	71	NE	2	b	—	—	—
Shanghai ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nagasaki ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wl'ostock ..	30.2226	80	—	E	1	—	—	—	—
The Barometer has risen. The Temperature has fallen.									
W. DOBNER, Government Astronomer. Hongkong Observatory, November 8.									
1. BAROMETER, reduced to 32 degrees Fahrenheit, and to the level of the sea in inches, tenths and hundredths.									
2. THERMOMETER, in the shade in degrees, and tenths.									
3. HUMIDITY, in per centages of saturation, the humidity of air saturated with moisture being 100.									
4. DIRECTION OF WIND, to two points.									
5. FORCE OF WIND, according to Beaufort Scale.									
6. STATE OF WEATHER, b blue sky, c detached clouds, d drizzling rain, f fog, g gloomy, h hail, i lightning, e easterly, p passing showers, q equally, r rain, s snow, t thunder, v variable, s dew (wet).									
7. RAIN, in inches, tenths and hundredths.									
Quotations.									
HONGKONG, November 8.									
OPIUM—New Patna, cash,..... 5824/85									
" Old " cash,..... 5573									
" New Benares, cash,..... 5573									
" Old " cash,..... 5573									
" New Malwa, credit,..... 510/90									
Allowance, Tals,..... 08/28									

Shades,	22 1/2
Shades, darkness	7 1/2
30 days night, private 74 1/2	
Gold Leaf 99 1/2 fine	\$37.60
Sovereign,	\$ 5.42

Temperature.

Taken at *Messrs Falconer & Co's Premises,*
Queen's Road.

HONGKONG, November 8.

BAROMETER —9 A.M.	30.124
Do. 1 P.M.	30.048
Do. 4 P.M.	—
THERMOMETER —9 A.M.	73
Do. 1 P.M.	75
Do. 4 P.M.	76
(Wet bulb) 9 A.M.	69
Do. Do. 1 P.M.	68
Do. Do. 4 P.M.	—
Do. Maximum	75

